

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 2 April 1982

Friday 2 April 1982

No. 4616

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Barlow Huis Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 120, Barlow house Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12.50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verskrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3.25
Aktes: Verlore dokumente.....	6.00
Besigheidskennisgewings.....	5.00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 197.....	2.00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding ..	2.50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4.00
L.W. -- Vorms 2 en 6 -- bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings).....	25.00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2.00
Onopgeëiste geld -- slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0.80
Slagterskennisgewings.....	5.00
Sluimopruiingshofkennisgewings, per perseel.....	4.00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2.00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklarings aan dividende.....	11.00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek.....	7.00
Verklaring van dividende met profytstate, notas in gesluit.....	25.00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37.00
Handelsmerke in Suidwes Afrika.....	11.00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7.00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12.50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business.....	R3.25
Deeds: Lost documents.....	6.00
Business notices.....	5.00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 197 J. 295, J. 193 and J. 187.....	2.00
Third party insurance claims for compensation ..	2.50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9.....	4.00
N.B. -- Forms 2 and 6 -- additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25.00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2.00
Unclaimed moneys -- only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0.80
Butchers' notices.....	5.00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4.00
Lost life insurance policies.....	2.00

Non-standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up: closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11.00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7.00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25.00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37.00
Trade marks in South West Africa.....	11.00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7.00

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope	18.00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6.00
76 tot 250 woorde	15.00
251 tot 350 woorde	23.00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14.00
Vertalings of veranderings in kapitaal, same-smeltings, aanbod van skikking	37.00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37.00
Verlenging van keerdatum	4.00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4.00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution	18.00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6.00
76 to 250 words	15.00
251 to 350 words	23.00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14.00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37.00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi	37.00
Extension of return date	4.00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4.00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civil Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

344/80 — MARITZ Petronella Fredricka 571005 0166 00 7 Mostertstraat 47, Pionierspark Suplementêre Windhoek Volkscas Beperk Posbus 383 Pretoria.

459/80 — LIEBENBERG Hendrik Johannes 351023-5090-00-3 Aranos gewysigde Aranos Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Trustee Tak Posbus 460 Windhoek.

363/81 — RYKE Hester Johanna 110302 0021 003 3 De Straat 147, Noordhoek Keetmanshoop weduwee Keetmanshoop Windhoek Volkscas Beperk Posbus 383 Pretoria 0001.

362/81 — PRETORIUS Paul 961231-5005-00-2 Windhoek Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

470/81 — ENGELS Catharina Jacoba 960816-0001-00-5 Windhoek Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

2/82 — SHEPHERD John James 010508-5002-00-1 Karasburg Christina Susanna Shepherd (gebore Viviers) 131030-0002-00-5 Keetmanshoop Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

553/81 — KOTZE Johannes Mattheus 260807-5018-00-0 Omaruru Sarel Johannes Kotze (gebore Nortje) 300712-0006-00-4 Omaruru Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

545/81 — JENKE Georg Heinrich 950905-5002-001 Otjiwarongo Elfriede Justine Rosina Jenke (gebore Schulig) 050617008003 Otjiwarongo Windhoek.

437/81 — DE BRUIN Gert Hendrik 210217-5002-007 Windhoek Johanna Dorthea de Bruin (gebore Nel) 230925-0002-006 Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

539/81 — SELBY Edgar 250416-5024-10-9 Oranjemund Oranjemund Windhoek Barclays National Bank Ltd. Trustee-Branch P O Box 460 Windhoek.

301/81 — VAN ZYL Christina Helena 260719-0010-00-9 Keetmanshoop Keetmanshoop Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

216/81 — LOSPER Piet Petrus 280817 5036 20 5 Erf 276 Krönlein Dorp Keetmanshoop Eerste en Finale Likwidasie & Distribusie Sofia Losper (gebore Skott) 2 April Windhoek Keetmanshoop Lentin, Botma & de Waal Passanogebou Kaiserstraat Posbus 38 Keetmanshoop.

248/81 — KLAASEN Robert 350412-5031-094 S.A. Spoorweë Hamab Monika (gebore Witbooi) 290807-0033-09-0 Karasburg Windhoek Rissik & Cox, Posbus 8 Karasburg vir Eksekutris M Klaasen.

22/82 — BRANDT Friedrich Wilhelm 190529 6029 001 Edelvalckstraat Nr. 7 Windhoek Emmi Brandt 181122 6028 001 Windhoek F.C. Brandt, Starkstraat Nr. 12 Posbus 2766 Windhoek.

317/1981 — SCHNEIDER Hermann Wilhelm Friedrich August 97030 5011 105 "Farm Habis No. 71" district Karibib S.W.A. Windhoek & Karibib Windhoek.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oordelede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

87/82 — FECHTER Harro Jürgen Ludwig Robert Windhoek 1 Maart 1935 350301 5090 004 Plaas Oberpackriem Distrik Maltahöhe Posadres: Posbus 179 Maltahöhe 21 Februarie 1982 Reinhard Herman Karl Fechter P/s 13274 Windhoek 9000.

60/82 — VOIGTS Hans Jürgen Otto 20-10-1915 Marburg/Germany 23-4-1981 Klaus Nieft Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156 Windhoek 30 days Windhoek SWA.

No 90/82 — MEIER Harry Ernst Windhoek 1.6.1924 2406015022103 36 Rieckmann Street Pionierspark Windhoek 10.2.1982 Annemarie, Charlotte Meier born Ehrig 2.5.1922 E.G. Kaschik P.O. Box 7 Windhoek

Vorm/Form No. 517

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

88/82 — OOSTHUIZEN Elizabeth Cecilia 11.01.1901 011011 0006 001 Grootfontein 16-01-1982 30 dae Windhoek S.W.A. Standard Bank SWA Ltd. Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9100.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

10/82 — RUST Günther Armin Windhoek 26 Oktober 1935 351026 5004 00 7 Windhoek distrik 11 Desember 1981 Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

523/81 — WEILBACH Stoffelina Mauritz Windhoek 22 Mei 1905 050522 0006 00 9 Omaruru 23 November 1981 Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

37/82 SOWDON Hildegonda Jacoba Maria 11/11/1908 081111 0009 008 Grootfontein 8/1/1982 Sowdon George Vermaard 30 dae Windhoek Suidwes-Afrika Standard Bank Bpk. Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9100.

Vorm/Form 519

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

427/81 — MARITZ Nicolaas Stephanus Petrus 940420 5004 00 0 De Duine, Windhoek Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening Maritz Anna Maria Magdalena 140425 0006 007 2 April 1982 Windhoek Standard Bank SWA Bpk. Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9100.

GENERAL MEETING OF CREDITORS OF COMPANIES PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT:

NOTICE

D & E KONSTRUKSIE (EIENDOMS) BEPERK UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT MASTER'S REFERENCE NO W 1/82

Pursuant to Section 435 of the Companies Act, 1973 notice is hereby given that a General Meeting of Creditors will be held on the date and at the time and place mentioned below for the purpose of passing a Resolution in terms of the said section:

7TH APRIL 1982 at 10.00 am before the Master of the Supreme Court Windhoek.

I R McLAREN
Provisional Judicial Manager
TRUST & MINING CO (PTY) LTD
P O Box 82
WINDHOEK

CHANGE OF NAME

THE ALIENS ACT, 1937

We, ANDREAS KUHN and HEIDE-MARIE KUHN (born LACHEINER), married to each other by Antenuptial Contract, employed as furrier and goldsmith respectively, and residing at 24 von Eckenbrecher Street, Windhoek, intend to apply to the Administrator-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change our surname from KUHN to LACHEINER-KUHN for the reason to preserve the name Lacheiner which was alienated by the Yugoslavian Government when that part of Austria where the family Lacheiner lived was annexed by Yugoslavia. There are no living male persons with the surname of Lacheiner.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LACHEINER-KUHN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

393/81 — ARCHER Adriaan Pieter 990303 5006 00 2 Swartmodder-Suid Maltahöhe Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening Maritz Gludina Gezina Maria Jacoba 2 April 1982 Windhoek Maltahöhe Standard Bank SWA Bpk. Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9100.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te Swakopmund, Distrik Swakopmund, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Slagterslisensie (groot- en kleinhandel) en Vars Produktehandelaarslisensie (suiwel eiers en pluimvee) tans gehou deur HAROLD PIETER VAN REENEN wie handel dryf onder die naam en styl van BENGUELLA SLAGHUIS te erf Nr. 599, Tamariskia Besigheidsentrum, Swakopmund, aan KAROO MEAT PACKERS BEPERK wie handel sal dryf onder die naam en styl van KAROO SLAGHUIS op dieselfde perseel.

GEDATEER te SWAKOPMUND hierdie 12de dag van MAART 1982.

SWANEPOEL & KINGHORN
Standard Bank Gebou
Posbus 1455
SWAKOPMUND

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te Swakopmund, Distrik Swakopmund, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Slagterslisensie (kleinhandel) en Vars Produktehandelaarslisensie (suiwel, eiers en pluimvee) tans gehou deur HAROLD PIETER VAN REENEN wie handel dryf onder die naam en styl van VAN REENEN'S SLAGHUIS te Erf Nr. 207, Kaiser Wilhelmstraat 30, Swakopmund, aan KAROO MEAT PACKERS BEPERK wie handel sal dryf onder die naam en styl van KAROO VLEISMARK op dieselfde perseel.

GEDATEER te SWAKOPMUND hierdie 12de dag van maart 1982.

SWANEPOEL & KINGHORN
Standard Bank Gebou
Posbus 1455
SWAKOPMUND

**KENNISGEWING VAN VOORGENOME
VANSVERANDERING INGEVOLGE DIE WET OP
VREEMDELINGE VAN 1937.**

Ons HEINRICH SWART en LAURITZ SWART, minderjarige kinders wat woonagtig is te Outeniqwa str. nr 11, Eros, Windhoek, Suidwes-Afrika is voornemens om by die Administrateur-Generaal van Suidwes-Afrika/Minister van Binnelandse aangeleenthede, aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op vreemdelinge, 1937, om die van WILKEN aan te neem om die volgende redes:

1. Ons ouers is gedurende 1978 geskei en het ons moeder toesig en beheer oor ons verkry;
2. Ons moeder se geboortevan is WILKEN en het sy verkies om die van WILKEN weer terug te neem en daaronder deur te gaan;
3. Ons het feitlik geen kontak met ons vader nie;
4. Ons is baie lief vir ons oupa WILKEN en verkies om sy van te dra;
5. Ons het voorheen die van SWART gedra;
6. Ons word in hierdie aansoek bygestaar deur ons vader en moeder

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bogemelde van van Wilken aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik by die Landdros van Windhoek indien.

Datum : 5/3/82

GETEKEN: (1) HEINRICH SWART
(2) LAURITZ SWART

Datum: 5/3/82

MEDE-ONDERTEKEN: (1) VADER
(2) M.H. SWART

Weder, Kruger en Hartmann,
Bus 864
Windhoek

JOSEPH & SNYMAN (EDMS) BEPERK

ERF: Insolvente Boedel verkoping van Erf te Hentiesbaai
Opedgra deur die Kurator in die insolvente boedel van P.W.
Voster

NR. B145/75

verkoop ons die hierondervermelde eiendom
per PUBLIEKE VEILING
ter plaatse voor die
Hentiesbaai Hotel op
10 April 1982
om 10vm.

EIENDOM: ERF 522,
GELEË: In die buitestedelike gebied van Hentiesbaai
Registrasie afdeling "G"
GROOT: 944 m²

AFSLAERS:
JOSEPH & SNYMAN (EDMS) BEPERK
POSBUS 1405, SWAKOPMUND.

**SOUTH WEST WHOLESALE HOLDINGS
(PROPRIETARY) LIMITED**

In Voluntary Liquidation — Master's Ref. W3/82

Appointment as Liquidator

Mr. Klaus Niefert
c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd.
P.O. Box 156, Windhoek

has been appointed Liquidator of the abovementioned company.

CAPRIVI INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

In Voluntary Liquidation — Master's Ref. W2/82

Appointment as Liquidator

Mr. Klaus Niefert
c/o Keller & Niehaus Trust Co. (Pty) Ltd.
P.O. Box 156, Windhoek

has been appointed Liquidator of the abovementioned company.

**LIQUIDATION DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final) in the estate specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later and at the offices of the Master of the Supreme Court at Windhoek, and the Magistrate at Mariental.

Should no objection be lodged with the Master and/or Magistrate concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

ESTATE LATE KARL HERBERT HUMMITZSCH
(Identity Number 031015 5003 000)

Windhoek: 19.3.82

H F E RUPPEL
EXECUTOR
LORENTZ & BONE
P O BOX 85
WINDHOEK